

## シンジェンタグループ広報室

### シンジェンタ ジャパン株式会社

〒104-6121

東京都中央区晴海 1-8-10

オフィスタワーX 21 階

Tel: 03-6221-1001 Fax: 03-6221-1051

[www.syngenta.co.jp](http://www.syngenta.co.jp)

### シンジェンタ シード株式会社

〒289-2304

千葉県香取郡多古町高津原向ノ台

401-2

[www.syngentaseeds.co.jp](http://www.syngentaseeds.co.jp)



media release

報道関係者各位

2010年1月28日

## 日本におけるシンジェンタ、事業統合に着手 シンジェンタジャパン、シンジェンタシードを統合

シンジェンタジャパン株式会社（本社：東京都中央区、以下シンジェンタジャパン）とシンジェンタシード株式会社（本社：千葉県香取郡多古町、以下シンジェンタシード）は本日、日本におけるアグリビジネスの基盤を更に強化するため、シンジェンタジャパンの農薬事業とシンジェンタシードの種子事業を統合することを発表しました。統合は2010年7月末を目途に予定しております。統合後はシンジェンタジャパンとして引き続き農薬、種子およびローン & ガーデンを含む幅広い製品とサービスにわたり革新的な総合ソリューションを提供してまいります。

両社の事業統合に向けた準備を加速させるために、シンジェンタジャパンの代表取締役の村田興文は、2010年2月1日付でシンジェンタシードの代表取締役に就任し、シンジェンタシードの代表取締役である大伴秀郎は、2010年1月31日付で代表取締役を退任いたします。

この件に関するお問い合わせは：

シンジェンタグループ広報室

坂本

Tel:03-6221-1088

シンジェンタは、“植物のちからを暮らしのなかに”を企業目的として世界90カ国以上で事業を展開し、2万4,000人超の社員を擁する世界のリーディングカンパニーの一つです。ワールドクラスの科学、グローバルな事業活動とお客様へコミットメントを通じて、作物の生産性向上、環境の保護および健康と生活の質の向上をサポートしています。さらに詳しい情報は、インターネット[www.syngenta.com](http://www.syngenta.com)（英語）または、[www.syngenta.co.jp](http://www.syngenta.co.jp)（日本語）をご覧ください。

#### 将来の見通しに関する記述についての注意事項

本リリースには、将来の見通しに関する記述が含まれています。将来の見通しに関する記述は、「見込まれています」、「でしょう」、「の予定です」、「潜在的な」、「計画」、「展望」、「推定」、「目的」、「目標」またはその他これに類似した表現により特定されます。そのような将来の見通しに関する記述は、様々なリスクや不確実要素により影響を受けるため、実際の結果と異なる可能性があります。そのようなまたはその他のリスクと不確実性については、シンジェンタが米国証券取引審議会に提出した入手可能な書類をご参照ください。シンジェンタは、実績、前提条件の変化などの要因を反映するための将来の見通しに関するいかなる記述もそれを更新する義務を一切負わないものとします。本リリースの全体または一部は、シンジェンタ AG の普通株またはシンジェンタ ADS の売却もしくは発行を申し出るか、勧誘するものではなく、それらの購入または申込の申し出を勧誘するものでもありません。また、それらの目的のために締結される契約に関してその根拠または拠り所となるものではありません。